



LE CANCER, MA FAMILLE ET MOI

Violaine Ferrand, Giselle Grange

ISBN : 978-2-296-54419-2 ◊ 11 € ◊ 102 pages

« Violaine

J'ai 5 ans et demi, j'ai quelques douleurs au-dessus du genou droit, de temps en temps d'abord, puis de plus en plus souvent. Au début, j'ai eu mal pendant la journée, puis le jour et la nuit. Cela me fait boiter, mon père me dit « arrête ton cinéma et avance ! ». Comment pouvait-il, lui, imaginer ma douleur ! Nous sommes en Sardaigne et nous faisons beaucoup de ballades. Comme le répète mon père, je dois marcher droit et ne pas me plaindre.

[...]

La Mère

Je me rappelle : il y a une telle révolte en moi, que je me sens prête à détruire tout ce service, je crois que je vais devenir folle... pourquoi elle ? Pourquoi nous ? »

Violaine, enfant atteinte d'une grave affection, et sa mère Giselle ont tenu à rédiger ce témoignage commun, message de courage devant l'issue incertaine de la maladie. Car, malgré l'injustice, le quotidien douloureux, il est nécessaire de mobiliser toute son énergie pour aller de l'avant. Face au cancer, il ne faut pas glisser vers un rôle de spectateur attentiste et anxieux, mais plus que jamais devenir acteur de sa propre vie.

« Un récit à deux voix, celle de Violaine et de sa mère, qui constitue un véritable hymne à la vie. A partir d'une expérience vécue où la survie est en balance avec une mutilation d'une jeune enfant.

Les auteurs donnent ici une leçon de courage, de ténacité et d'espérance, propre à provoquer chez le lecteur une émotion salutaire. »

Claude Broussouloux, écrivain et médecin

Contact promotion et diffusion

Editions L'Harmattan - Sciences Humaines

7, rue de l'École Polytechnique 75005 Paris

Tél : 01 40 46 79 22 / Fax : 01 43 25 82 03 / diffusion.harmattan@wanadoo.fr

EXTRAITS DE LA PRÉFACE DE N. DELÉPINE

La vie n'est pas un long fleuve tranquille... on vit comme tout le monde [...], [e]t puis un jour, sans crier gare le ciel vous tombe sur la tête. Votre enfant est atteint d'une maladie menaçant sa vie et sa jambe. Et là le médecin assiste à toutes les nuances de l'arc-en-ciel dans les réactions des parents. De l'abattement simple sans réaction visible conduisant à une passivité totale aux décisions des médicales, à l'agitation, l'hyperactivité pour essayer de contacter « les meilleurs, les différents, les Américains, les Allemands, etc. » éventuellement via internet qui peut-être leur permettront de remonter la pente. Souvent ces réactions se succèdent, s'alternent rendant parfois difficile la lisibilité des désirs véritables de la famille.

Ceux qui s'expriment dans ce récit sont des battants de la première heure et durant les longues années de combat contre le cancer puis contre cette jambe rebelle qu'on menaçait toujours d'amputation. Au combat des parents s'est bien vite ajoutée la volonté pugnace de Violaine, leur digne héritière. [...]

Le récit pudique de ces très longues années de souffrance, et souvent de « combat » contre un certain corps médical rigidifié dans ses certitudes traverse ces pages. [...]

Histoire de donner à d'autres familles, d'autres patients le courage de résister à la maladie, aux certitudes médicales, à l'entourage aussi plaidant parfois pour la résignation et l'obéissance aveugle. [...]

Certes chaque histoire est différente mais je regrette que vingt cinq ans plus tard des trajectoires similaires se reproduisent avec des pronostics fatals souvent jetés à la figure de patients et de leurs parents alors qu'il existe encore beaucoup de solutions possibles. Economies de santé, départ à la retraite de quelques chirurgiens toniques ? [...]

Toujours est-il que le message de Violaine et de sa mère est particulièrement d'actualité dans une période de régression et de résignation.

ABONNEMENT GRATUIT A NOTRE NEWSLETTER MENSUELLE (présentation des nouveautés) :

Je souhaite recevoir votre newsletter par voie postale :

-NOM, prénom :

-Adresse :

-CP, ville :

Je souhaite recevoir votre newsletter par mail à l'adresse (merci d'écrire lisiblement et en MAJUSCULE) :

.....@.....

BON DE COMMANDE

A retourner à L'HARMATTAN

7 rue de l'École Polytechnique

75005 Paris

Veillez me faire parvenir exemplaire(s) du livre :

Le cancer, ma famille et moi

Prix unitaire de 11 € ; frais de port à ajouter : 3euros + 0.80 euro par livre supplémentaire

NOM :

ADRESSE.....

Ci-joint un chèque de €.

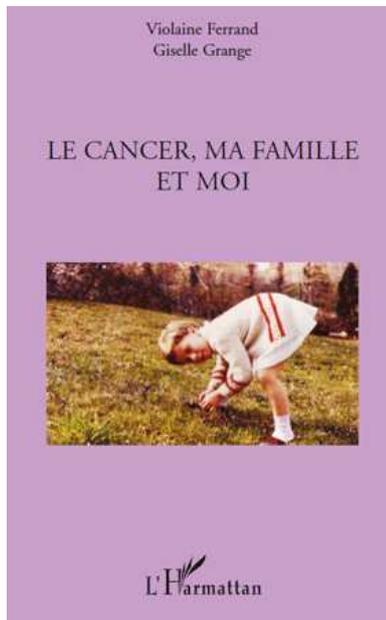
Pour l'étranger, vos règlements sont à effectuer : - en euros sur chèques domiciliés sur banque française

- par virement en euros sur notre CCP Paris (IBAN : FR 40 2004 1000 0123 6254 4N02 011 / BIC : PSSTFRPPPAR)

- par carte bancaire (Visa uniquement) N°..... date d'expiration...../...../...../

le numéro CVx2 (les 3 derniers chiffres se trouvant au dos de votre carte, à gauche de votre signature) :

**Vous pouvez aussi commander cet ouvrage directement à votre libraire habituel
ou sur notre site internet : <http://editions-harmattan.fr>**



LE CANCER, MA FAMILLE ET MOI

Violaine Ferrand, Giselle Grange

ISBN : 978-2-296-54419-2 ◊ 11 € ◊ 102 pages

« Violaine

J'ai 5 ans et demi, j'ai quelques douleurs au-dessus du genou droit, de temps en temps d'abord, puis de plus en plus souvent. Au début, j'ai eu mal pendant la journée, puis le jour et la nuit. Cela me fait boiter, mon père me dit « arrête ton cinéma et avance ! ». Comment pouvait-il, lui, imaginer ma douleur ! Nous sommes en Sardaigne et nous faisons beaucoup de ballades. Comme le répète mon père, je dois marcher droit et ne pas me plaindre.

[...]

La Mère

Je me rappelle : il y a une telle révolte en moi, que je me sens prête à détruire tout ce service, je crois que je vais devenir folle... pourquoi elle ? Pourquoi nous ? »

Violaine, enfant atteinte d'une grave affection, et sa mère Giselle ont tenu à rédiger ce témoignage commun, message de courage devant l'issue incertaine de la maladie. Car, malgré l'injustice, le quotidien douloureux, il est nécessaire de mobiliser toute son énergie pour aller de l'avant. Face au cancer, il ne faut pas glisser vers un rôle de spectateur attentiste et anxieux, mais plus que jamais devenir acteur de sa propre vie.

« Un récit à deux voix, celle de Violaine et de sa mère, qui constitue un véritable hymne à la vie. A partir d'une expérience vécue où la survie est en balance avec une mutilation d'une jeune enfant.

Les auteurs donnent ici une leçon de courage, de ténacité et d'espérance, propre à provoquer chez le lecteur une émotion salutaire. »

Claude Broussouloux, écrivain et médecin

Contact promotion et diffusion

Editions L'Harmattan - Sciences Humaines

7, rue de l'École Polytechnique 75005 Paris

Tél : 01 40 46 79 22 / Fax : 01 43 25 82 03 / diffusion.harmattan@wanadoo.fr

EXTRAITS DE LA PRÉFACE DE N. DELÉPINE

La vie n'est pas un long fleuve tranquille... on vit comme tout le monde [...], [e]t puis un jour, sans crier gare le ciel vous tombe sur la tête. Votre enfant est atteint d'une maladie menaçant sa vie et sa jambe. Et là le médecin assiste à toutes les nuances de l'arc-en-ciel dans les réactions des parents. De l'abattement simple sans réaction visible conduisant à une passivité totale aux décisions des médicales, à l'agitation, l'hyperactivité pour essayer de contacter « les meilleurs, les différents, les Américains, les Allemands, etc. » éventuellement via internet qui peut-être leur permettront de remonter la pente. Souvent ces réactions se succèdent, s'alternent rendant parfois difficile la lisibilité des désirs véritables de la famille.

Ceux qui s'expriment dans ce récit sont des battants de la première heure et durant les longues années de combat contre le cancer puis contre cette jambe rebelle qu'on menaçait toujours d'amputation. Au combat des parents s'est bien vite ajoutée la volonté pugnace de Violaine, leur digne héritière. [...]

Le récit pudique de ces très longues années de souffrance, et souvent de « combat » contre un certain corps médical rigidifié dans ses certitudes traverse ces pages. [...]

Histoire de donner à d'autres familles, d'autres patients le courage de résister à la maladie, aux certitudes médicales, à l'entourage aussi plaidant parfois pour la résignation et l'obéissance aveugle. [...]

Certes chaque histoire est différente mais je regrette que vingt cinq ans plus tard des trajectoires similaires se reproduisent avec des pronostics fatals souvent jetés à la figure de patients et de leurs parents alors qu'il existe encore beaucoup de solutions possibles. Economies de santé, départ à la retraite de quelques chirurgiens toniques ? [...]

Toujours est-il que le message de Violaine et de sa mère est particulièrement d'actualité dans une période de régression et de résignation.

ABONNEMENT GRATUIT A NOTRE NEWSLETTER MENSUELLE (présentation des nouveautés) :

Je souhaite recevoir votre newsletter par voie postale :

-NOM, prénom :

-Adresse :

-CP, ville :

Je souhaite recevoir votre newsletter par mail à l'adresse (merci d'écrire lisiblement et en MAJUSCULE) :

.....@.....

BON DE COMMANDE

A retourner à L'HARMATTAN

7 rue de l'École Polytechnique

75005 Paris

Veillez me faire parvenir exemplaire(s) du livre :

Le cancer, ma famille et moi

Prix unitaire de 11 € ; frais de port à ajouter : 3euros + 0.80 euro par livre supplémentaire

NOM :

ADRESSE.....

Ci-joint un chèque de €.

Pour l'étranger, vos règlements sont à effectuer : - en euros sur chèques domiciliés sur banque française

- par virement en euros sur notre CCP Paris (IBAN : FR 40 2004 1000 0123 6254 4N02 011 / BIC : PSSTFRPPPAR)

- par carte bancaire (Visa uniquement) N°..... date d'expiration...../...../...../

le numéro CVx2 (les 3 derniers chiffres se trouvant au dos de votre carte, à gauche de votre signature) :

**Vous pouvez aussi commander cet ouvrage directement à votre libraire habituel
ou sur notre site internet : <http://editions-harmattan.fr>**